

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1980-1981

17 JUNI 1981

**Ontwerp van programmawet 1981
Hoofdstuk VII : Justitie (art. 35 tot 37)****VERSLAG****NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE UITGEBRACHT
DOOR DE HEER LALLEMAND**

De Senaatscommissie voor de Justitie heeft hoofdstuk VII van het ontwerp van programmawet 1981 onderzocht.

De bespreking van het ontwerp van programmawet werd beperkt tot hoofdstuk VII. Het debat was niet zeer uitvoerig maar dit kwam, kan men zich indenken, zowel door de kwaliteit van de in de Kamer geamendeerde tekst als door de zeer betrekkelijke weerslag die de artikelen 35, 36 en 37 kunnen hebben.

Overigens beperkt het ontwerp zich in hoofdzaak tot het verhogen van de opdecimes op de strafrechtelijke geldboeten (art. 36) en van bepaalde registratie-, hypotheek- en griffier-rechten (art. 37). Het voert evenwel een nieuwe procedure in waarbij, onder bepaalde voorwaarden, speciaal daartoe door de Koning aangewezen en door de procureur-generaal gemachtigde ambtenaren onmiddellijk een bepaalde geldsom mogen innen, wanneer zij een overtreding van het verkeersreglement vaststellen (art. 35).

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren de Stexhe, voorzitter; Bonmariage, Cooreman, De Meyer, Egemeers, Mevr. Gillet L., de heren Goossens, Henrion, Lindemans, Mouraux, Mevr. Nauwelaerts-Thues, de heer Pede, Mevrn. Pétry, Remy-Oger, de heer Seeuws, Mevr. Staels-Dompas, de heren Storme, Vanderpoorten, Vandezande, Verbist en Lallemand, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heer Gijs, Mevr. Herman-Michielsens, de heren Hoyaux, Sondag, Vanderborght en Van Wambeke.

R. A 12075**Zie :****Gedr. St. van de Senaat :****662 (1980-1981) :**

N° 1 . Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

N° 2 tot 8 : Verslagen.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1980-1981

17 JUIN 1981

**Projet de loi-programme 1981
Chapitre VII : Justice (art. 35 à 37)****RAPPORT****FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. LALLEMAND**

La Commission de la Justice du Sénat a examiné le chapitre VII du projet de loi-programme 1981.

La discussion du projet de loi-programme s'est limitée au chapitre VII. Sans doute n'a-t-elle pas eu une grande ampleur. Mais l'on peut concevoir que le débat se soit retenu tant à raison de la qualité du texte amendé par la Chambre qu'à proportion de l'incidence financière très relative que pourraient avoir les articles 35, 36 et 37.

Pour l'essentiel d'ailleurs, le projet se contente d'augmenter les décimes additionnels sur les amendes pénales (art. 36) d'élever certains droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (art. 37). Il instaure cependant une procédure nouvelle permettant dans certaines conditions à certains agents spécialement désignés par le Roi et commissionnés par le procureur général, à percevoir immédiatement certaines sommes lorsqu'ils constatent des infractions au règlement relatif à la circulation routière (art. 35).

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. de Stexhe, président; Bonmariage, Cooreman, De Meyer, Egemeers, Mme Gillet L., MM. Goossens, Henrion, Lindemans, Mouraux, Mme Nauwelaerts-Thues, M. Pede, Mmes Pétry, Remy-Oger, M. Seeuws, Mme Staels-Dompas, MM. Storme, Vanderpoorten, Vandezande, Verbist et Lallemand, rapporteur.

Membres effectifs : M. Gijs, Mme Herman-Michielsens, MM. Hoyaux, Sondag, Vanderborght et Van Wambeke.

R. A 12075**Voir :****Documents du Sénat :****662 (1980-1981) :**

N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

N° 2 à 8 : Rapports.

Er zij hier gewezen op twee vergissingen. In de Nederlandse tekst moet, op de voorlaatste regel van artikel 35, de komma na het woord « en » vervallen. In de Franse tekst moet het woord « perceptions » in het enkelvoud worden geschreven.

De nieuwe formulering van artikel 35 gaf geen aanleiding tot een bijzonder debat. Een lid sprak echter de wens uit dat de Koning omzichtig en nauwkeurig nadere regels zou vaststellen voor de inning van die geldsommen door de aldus ge-committeerde ambtenaren. Wordt de inningsprocedure niet scherp omschreven, dan valt er te vrezen voor misbruiken.

Dat de Kamer artikel 36, tweede lid, van het oorspronkelijke ontwerp heeft doen vervallen, toont trouwens duidelijk aan dat de vermeerdering van de opdecimes uitsluitend geldt voor misdrijven na de inwerkingtreding van de wet. De Commissie was het volkomen eens over deze tekst en verheugde zich dat aan die grondregel van het strafrecht niet herinnerd wordt in de tekst.

Een lid verwonderde zich evenwel over de archaïsche formulering van het eerste lid : waarom niet gewoonweg zeggen dat de strafrechtelijke geldboeten vermenigvuldigd worden met een coëfficiënt x ?

Hier tegen werd ingebracht dat een dergelijke formulering wetgevingstechnische problemen zou doen rijzen.

Verscheidene leden stellen zich vragen over de doeltreffendheid van deze drie artikelen.

Een van hen twijfelde of de Regering, door de toepassing van de programmawet, haar ontvangsten met 33 miljard frank zal kunnen vermeerderen.

Hij verwonderde zich over de onzekerheid van de aangekondigde maatregelen.

Verwonderlijk is bijvoorbeeld dat de Regering eerst aankondigt dat de autowegen niet meer verlicht zullen worden, maar nadien verklaart dat het uiteindelijk meer zou kosten die verlichting uit te laten dan ze aan te steken.

In hetzelfde verband kondigt een Minister aan dat de arrondissementscommissarissen zullen worden afgeschaft, maar nu vernemen wij dat die ambtenaren voor andere taken zullen worden aangewezen.

Tenslotte vraagt dit lid zich af wat die opdecimes werkelijk zullen opbrengen. Daar is geen raming van opgemaakt.

Hij vraagt zich ook af wat de rechters zullen doen. Zullen zij de geldboeten niet juist evenveel verlagen als de opdecimes verhoogd worden.

Zeggen dat het ontwerp van programmawet de gestelde doeleinden zal bereiken, is dus een loze bewering.

Tenslotte onderstreept dit lid nog hoe verfoeilijk een vermeerdering van de gerechtskosten is voor de rechtzoekende.

Deux erreurs matérielles doivent être relevées. Il faut supprimer dans le texte néerlandais la virgule après le terme « en » dans l'avant-dernière ligne de l'article 35. Dans le texte français il faut mettre le terme « perceptions » au singulier.

L'article 35, dans sa formulation nouvelle, n'a suscité aucun débat particulier. Un membre a cependant souhaité que le Roi définisse avec circonspection et précision les modalités de perception des sommes qui seront ainsi encaissées par les agents commissionnés. Faute de délimiter parfaitement la procédure de perception, des abus devraient être redoutés.

Par ailleurs, la suppression par la Chambre de l'alinéa deux de l'article 36 du projet initial, révèle clairement que l'augmentation des décimes additionnels s'applique uniquement aux infractions commises postérieurement à l'entrée en vigueur de la loi. La Commission s'est accordée parfaitement sur ce libellé et s'est réjouie de ce que l'on ait renoncé à rappeler dans le texte cette règle fondamentale du droit pénal.

Un membre s'est toutefois étonné du caractère archaïque de la formulation de l'alinéa 1^{er} : pourquoi ne pas dire plus simplement que les amendes pénales sont multipliées par tel coefficient ?

Il fut cependant objecté que cette formulation nouvelle susciterait des problèmes de légistique.

Plusieurs membres se sont inquiétés de l'efficacité de ces trois articles.

L'un d'entre eux a mis en doute que le Gouvernement puisse par l'application de la loi-programme, augmenter ses recettes de 33 milliards de francs.

Il s'étonne de l'incertitude des mesures qui ont été annoncées.

On s'est étonné par exemple de ce que le Gouvernement annonce d'abord qu'il va renoncer à l'éclairage des autoroutes mais déclare par la suite que la suppression de cet éclairage coûterait finalement plus cher que son maintien.

Dans le même ordre d'idées un Ministre annonce la suppression des commissaires d'arrondissements, mais on apprend que ces fonctionnaires seront réaffectés à d'autres tâches.

Enfin, le membre se demande ce que vont réellement rapporter ces décimes additionnels. Il n'y a pas d'évaluation du rapport que leur augmentation pourrait produire.

Il s'interroge aussi sur le comportement des juges. Ceux-ci ne vont-ils pas diminuer les amendes à raison, précisément, de l'augmentation des décimes additionnels ?

Il est donc parfaitement arbitraire d'affirmer que le projet de loi-programme va répondre aux objectifs que le Gouvernement lui assigne.

Enfin ce membre tient encore à souligner combien l'accroissement des frais de justice est détestable pour le justiciable.

In hetzelfde verband vraagt een ander lid zich af in hoeverre de gerechtskosten en geldboeten werkelijk geïnd worden.

Volgens hem wordt 90 pct. van die kosten en geldboeten niet verhaald.

Anderzijds maakt een lid een onderscheid tussen de verhoging van de geldboeten en de verhoging van de rechten.

Hij merkt ook op dat de financiële weerslag van de verhoging van de geldboeten onmogelijk te meten is.

Het komt hem overigens voor dat die verhoging verder gaat dan alleen maar een aanpassing aan de kosten van levensonderhoud.

Een vermeerdering van de opdecimes die verder gaat dan een aanpassing aan de kosten van levensonderhoud, druist in tegen het doel dat de wetgever zich heeft gesteld bij het bepalen van het bedrag van de geldboeten.

Het lid stelt ook vast dat de rechten weliswaar in beperkte mate verhoogd worden, maar hij betreurt de toenemende opeenhoping van de registratie- en hypotheekrechten.

Hij wijst erop dat de gerechtskosten in Frankrijk nu voor rekening zijn van de Staat. Dit is allicht een uitzondering. De Schatkist heft in sommige landen, zoals Denemarken, weliswaar zeer hoge rechten, maar deze worden dan meer in het bijzonder aangewend voor een betere werking van de justitie en bijvoorbeeld voor de verbetering van de gerechtelijke bijstand.

Dit lid vraagt dus dat de verhoging van de rechten zo veel mogelijk bestemd zou worden voor bepaalde posten van de begroting van Justitie. Hij wijst er evenwel op dat de Regering in het verleden aan bepaalde sommen een andere bestemming heeft gegeven dan aanvankelijk was bepaald. Zoiets vindt hij onaanvaardbaar.

Het lid maakt zich tenslotte zorgen over een circulaire van de Minister van Financiën aan de griffies van de rechtbanken waarin de griffiers eraan herinnerd worden dat zij geen afschriften van vonnissen mogen afgeven dan na betaling van de voorgeschreven rechten.

Het gevolg is dat sommige studies op het gebied van de rechtspraak die aan de universiteiten worden gemaakt, moeilijk of zelfs onmogelijk zijn geworden door de hoge kosten die voor het verkrijgen van afschriften gemaakt moeten worden.

De Minister beantwoordt de verschillende opmerkingen als volgt :

Het lijkt hem duidelijk dat de toepassing van de artikelen 35, 36 en 37 nieuwe inkomsten zal opleveren, ook al is de opbrengst van artikel 36 moeilijk te schatten.

Indien aan dit artikel terugwerkende kracht was gegeven — wat niet gebeurd is — dan had men natuurlijk het bedrag van de bijkomende ontvangsten kunnen ramen.

Un autre membre, dans le même ordre d'idées, s'est inquiété de la réalité de la perception des frais de justice, et des amendes pénales.

Selon lui, 90 p.c. du montant de ces frais et de ces amendes ne seraient pas récupérés.

Un membre, par ailleurs, a fait une distinction entre l'augmentation des amendes et l'augmentation des droits.

Il a fait remarquer également qu'il est impossible de mesurer la répercussion financière de l'augmentation des amendes.

Il lui paraît par ailleurs que cette augmentation dépasse la simple adaptation au coût de la vie.

Or, l'augmentation des décimes additionnels au-delà de la simple adaptation au coût de la vie porte atteinte aux objectifs que le législateur poursuivait lorsqu'il a fixé le montant des amendes.

Le membre constate par ailleurs que les augmentations des droits sont limitées mais il regrette l'accumulation toujours croissante de droits d'enregistrement et d'hypothèque.

Il relève qu'en France, les frais de justice ont été pris en charge par l'Etat. Sans doute est-ce une exception. Mais le membre relève que si, dans certains pays comme au Danemark, les droits perçus par le Trésor, sont particulièrement élevés, ceux-ci sont affectés spécialement à l'amélioration du fonctionnement de la justice et par exemple à l'amélioration de l'assistance judiciaire.

Ce membre souhaite donc que, dans la mesure du possible, les augmentations de droits soient affectées à certains postes particuliers du budget de la Justice. Il indique toutefois que le Gouvernement, dans le passé, a détourné certaines sommes de leur affectation particulière. Ce procédé, dit-il, est inadmissible.

Enfin, ce membre s'inquiète d'une circulaire que le Ministre des Finances a adressée au greffe des tribunaux et rappelant aux greffiers l'obligation de ne délivrer aucune copie de jugement que moyennant paiement des droits prescrits.

Il en résulte que désormais, certaines études de jurisprudence et qui sont assurées par les universités sont devenues difficiles, voire impossibles à raison du coût financier que représente la communication des copies.

Le Ministre répond aux divers intervenants :

Il lui paraît certain que l'application des articles 35, 36 et 37 produira des rentrées nouvelles, même s'il est difficile d'évaluer le rapport financier de l'article 36.

Si l'on avait prévu — quod non — une application rétroactive de cet article, on aurait évidemment pu évaluer le montant des recettes supplémentaires.

Een dergelijke raming is nu onmogelijk omdat het oude tarief nog een hele tijd samen met het nieuwe tarief zal worden toegepast.

Het is daarentegen gemakkelijker om een idee te krijgen van de opbrengst van de nieuwe griffierechten.

De Minister onderstreept dat die rechten enkel zijn aangepast aan de stijging van de kosten van levensonderhoud en dat de nieuwe bedragen zelfs lager zijn dan die waartoe een correcte beoordeling van de inflatie zou leiden.

In een nota van het kabinet van de Minister wordt gesteld dat de gemiddelde vermeerdering van de griffierechten 30 pct. zal bedragen. In 1980 was de opbrengst van de griffierechten 380 miljoen (aangepaste raming). Voor 1981 wordt de opbrengst geraamd op 420 miljoen. In deze nota wordt de jaarlijkse verhoging op 108 miljoen geschat (begrotingsraming); de weerslag van de 7 eerste maanden van 1981 zou echter 63 miljoen bedragen.

De Minister wijst er overigens op dat de Regering in het algemeen afziet van het stelsel van heffingen en belastingen met een eigen bestemming. Ook nu zullen de ontvangsten uit deze nieuwe maatregelen naar een gemeenschappelijke pot gaan.

Hij wijst erop dat het mogelijk is geweest om geen andere verhogingen in te voeren omdat de ontvangsten die uit de toepassing van de artikelen 35, 36 en 37 verwacht worden, niet bestemd zijn voor bepaalde uitgaven van het Ministerie van Justitie.

Tenslotte heeft de Minister zich al gebogen over de gevolgen van de circulaire van de Minister van Financiën. Hij heeft met hem contact opgenomen om een uitzondering op de regel te bepleiten voor de universiteiten die met het oog op wetenschappelijk werk kosteloze afschriften vragen.

Een lid vraagt daarop naar de opbrengst van bepaalde verhogingen van de registratierechten.

Welke opbrengst valt er b.v. te verwachten van de vermeerdering van de rechten op de toekenning van brieven van adeldom, terwijl het reeds lang een gewoonte is om personen die in de adelstand worden verheven, die rechten niet te doen betalen?

Een ander lid bevestigt dat hij weet heeft van talrijke gevallen van vrijstelling.

Een ander lid wijst erop dat artikel 37 niet alleen toepasbaar is op de verlening van brieven van adeldom maar ook op de toevoeging van namen.

Een lid maakt zich ongerust over het feit dat de Staat profijt trekt van de criminaliteit door de geldboeten aanzienlijk te verhogen. Hem wordt geantwoord dat het abnormaal zou zijn de geldboeten niet aan te passen terwijl dat wel gebeurt voor de registratie-, hypotheek- en griffierechten.

Une telle estimation est impossible dès lors que pendant tout un temps, l'ancien taux continuera à être appliqué concurremment avec le nouveau tarif.

Il est par contre plus aisé d'apprécier le rendement des nouveaux droits de greffe.

Le Ministre souligne que ces droits sont simplement adaptés à l'évolution du coût de la vie et qu'ils sont même établis à un montant inférieur à ce qu'impliquerait une appréciation correcte de l'inflation.

A ce sujet une note du cabinet du Ministre affirme que l'augmentation moyenne des droits de greffe est de 30 p.c. En 1980 le produit des droits de greffe était de 380 millions (évaluation adaptée). En 1981, le produit escompté est de 420 millions. L'on estime dans cette note que l'augmentation annuelle sera de 108 millions (évaluation du budget) mais que l'incidence des 7 premiers mois de 1981 sera de 63 millions.

Le Ministre relève par ailleurs que de manière générale le Gouvernement renonce au système de taxes et d'impôts affectés. Fidèles à cette conception, les nouvelles mesures assurent le versement des recettes dans un pot commun.

Il signale que c'est à raison de ce que les recettes escomptées par l'application des articles 35, 36 et 37 ne sont pas affectées à des dépenses particulières du Ministère de la Justice que d'autres augmentations n'ont pas été décidées.

Enfin, le Ministre s'est déjà inquiété des conséquences de la circulaire du Ministre des Finances. Il a pris contact avec ce dernier afin qu'il soit fait exception à la règle lorsque les universités, pour satisfaire à des travaux scientifiques, postulent la levée gratuite de copies.

Un membre s'inquiète alors du rapport de certaines augmentations de droits d'enregistrement.

Ainsi, quel rapport espérer de l'augmentation des droits sur l'attribution des titres de noblesse, alors que l'habitude est prise depuis longtemps de ne pas les faire payer à ceux que le pouvoir annoblit?

Un autre membre confirme qu'il a eu connaissance de nombreux cas d'exonération.

Un autre membre indique que l'article 37 s'applique aussi aux adjonctions de noms et pas seulement à l'attribution des titres de noblesse.

Un autre membre, enfin, s'inquiète de ce que l'Etat tire profit de la criminalité en augmentant sensiblement les amendes pénales. Il lui est répondu qu'il serait anormal que les amendes pénales ne soient pas réévaluées alors même que le seraient les droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

Een ander lid herinnert eraan dat veel moderne criminologen, die niet bepaaldelijk bekommerd zijn om de rijksfinanciën, juist de gevangisstraffen door geldboeten vervangen willen zien.

Een lid, daarin gesteund door anderen, betreurt de aanpassing van de geldboeten in een grabbelton zoals de programmawet er een is.

Een lid merkt onder verwijzing naar de bedenkingen die werden gemaakt bij de bespreking van de begroting van Justitie, op dat punt 10° van artikel 37 de griffierechten voor de uitreiking van een afschrift van 25 op 30 frank en van 45 op 60 frank brengt. Hij vindt dat de hoogte van die rechten in feite de rechten van de verdediging aantast.

Een ander lid is het daarmee eens en wijst op de verplichtingen die worden opgelegd door het Europees verdrag tot bescherming van de rechten van de mens, dat van de Staten eist dat zij het de rechtzoekenden gemakkelijker maken om hun verdediging voor te bereiden.

Na deze bespreking vraagt een lid dat de stemming over artikel 37 wordt gesplitst, zodat de Commissie zich over artikel 37, 10°, afzonderlijk kan uitspreken.

Stemmingen

Artikel 35 wordt aangenomen met 14 tegen 4 stemmen.

Artikel 36 wordt aangenomen met 14 tegen 4 stemmen.

Artikel 37, 10°, wordt verworpen met 10 tegen 6 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Het geamendeerde artikel 37 wordt aangenomen met 14 tegen 4 stemmen.

Hoofdstuk VII — Justitie van het geamendeerde ontwerp wordt in zijn geheel aangenomen met 15 tegen 4 stemmen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De Verslaggever,
R. LALLEMAND.

De Voorzitter,
P. de STEXHE.

Il est rappelé par un autre membre que beaucoup de criminologues modernes qui n'ont pas spécialement souci des finances de l'Etat, tendent précisément à remplacer les peines de prison par des peines d'amendes.

Un membre, appuyé par d'autres membres, trouve regrettable que l'on procède à des ajustements d'amendes judiciaires dans des lois « fourre-tout » comme la loi-programme.

Un membre renvoyant aux observations émises à l'occasion de la discussion du budget de la Justice, constate que le point 10° de l'article 37 porte les droits de greffe, pour la délivrance de copie de 25 à 30 francs et de 45 à 60 francs. Il trouve que la hauteur de ces droits porte en fait atteinte à l'exercice des droits de la défense.

Un autre membre se rallie à cette opinion et invoque les obligations imposées par la Convention Européenne des Droits de l'Homme et qui requiert des Etats qu'ils accordent des facilités aux justiciables pour l'organisation de leur défense.

A la suite de ces interventions, un membre demande que le vote de l'article 37 soit scindé afin que la Commission se prononce par un vote séparé sur l'article 37, 10°.

Votes

L'article 35 est adopté par 14 voix contre 4.

L'article 36 est adopté par 14 voix contre 4.

L'article 37, 10°, est rejeté par 10 voix contre 6 et 2 abstentions.

L'article 37, amendé, est adopté par 14 voix contre 4.

L'ensemble du chapitre VII — « Justice » du projet, amendé, est adopté par 15 voix contre 4.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
R. LALLEMAND.

Le Président,
P. de STEXHE.

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE

HOOFDSTUK VII

Justitie

ART. 35

Artikel 65, § 1, eerste lid, van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Wanneer een der speciaal door de Koning aangewezen overtredingen van de reglementen betreffende de politie over het wegverkeer wordt vastgesteld door de ambtenaren en beambten die tot een der door Hem bepaalde categorieën behoren en door de procureur-generaal bij het hof van beroep daartoe individueel gemachtigd zijn, kunnen deze, met instemming van de overtreder en behalve wanneer het feit schade aan derden heeft veroorzaakt, onmiddellijk een geldsom heffen waarvan het bedrag, dat niet groter mag zijn dan de hoogste geldboete die op dit misdrijf staat, vermeerderd met de opdecimes, en de wijze van heffing door de Koning worden bepaald. »

ART. 36

« In artikel 1, leden 1 en 2, van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimes op de strafrechtelijke geldboeten, worden de woorden « driehonderd negentig decimes » vervangen door de woorden « vijfhonderd negentig decimes ».

ART. 37

In het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in artikel 248 wordt het recht van 20 000 frank op 30 000 frank gebracht;

2° in artikel 249 worden de rechten van 600, 20 000 en 600 frank respectievelijk op 1 000, 30 000 en 2 000 frank gebracht;

3° in artikel 251 wordt het recht van 5 000 frank op 20 000 frank gebracht;

4° in artikel 269¹, eerste en tweede lid, worden de rechten van 450, 900, 2 250, 4 950 en 300 frank respectievelijk op 585, 1 170, 2 925, 6 435 en 390 frank gebracht;

5° in artikel 269² worden de rechten van 300 en 600 frank respectievelijk op 390 en 780 frank gebracht;

6° in artikel 270¹, derde en vierde lid, worden de rechten van 350, 450 en 1 350 frank respectievelijk op 455, 585 en 1 755 frank gebracht;

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION

CHAPITRE VII

Justice

ART. 35

L'article 65, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsqu'ils constatent une des infractions aux règlements relatifs à la police de la circulation routière, qui sont spécialement désignées par le Roi, les fonctionnaires et agents appartenant à une des catégories déterminées par Lui et individuellement commissionnés à cette fin par le procureur-général près la cour d'appel peuvent, moyennant l'accord de l'auteur de l'infraction et hors le cas où le fait a causé un dommage à autrui, percevoir immédiatement une somme dont le montant, qui ne peut être supérieur au maximum de l'amende prévue pour cette infraction, majoré des décimes additionnels, et les modalités de perception sont fixés par le Roi. »

ART. 36

« A l'article 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales, les mots « trois cent nonante décimes » sont remplacés par les mots « cinq cent nonante décimes ».

ART. 37

Les modifications suivantes sont apportées au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe :

1° à l'article 248, le droit de 20 000 francs est porté à 30 000 francs;

2° à l'article 249, les droits de 600, de 20 000 et de 600 francs sont portés respectivement à 1 000, 30 000 et 2 000 francs;

3° à l'article 251, le droit de 5 000 francs est porté à 20 000 francs;

4° à l'article 269¹, alinéas 1^{er} et 2, les droits de 450, de 900, de 2 250, de 4 950 et de 300 francs sont portés respectivement à 585, 1 170, 2 925, 6 435 et 390 francs;

5° à l'article 269², les droits de 300 et de 600 francs sont portés respectivement à 390 et 780 francs;

6° à l'article 270¹, alinéas 3 et 4, les droits de 350, de 450 et de 1 350 francs sont portés respectivement à 455, 585 et 1 755 francs;

7° in artikel 270^a wordt het recht van 350 frank op 455 frank gebracht;

8° in artikel 270^b wordt het recht van 650 frank op 845 frank gebracht;

9° in artikel 271 worden de rechten van 45, 90 en 150 frank respectievelijk op 60, 115 en 195 frank gebracht;

10° in artikel 275 wordt het recht van 15 frank op 20 frank gebracht;

11° in artikel 276 wordt het recht van 30 frank op 40 frank gebracht;

12° in artikel 277, eerste lid, worden de rechten van 750, 1 500, 375 en 750 frank respectievelijk op 975, 1 950, 485 en 975 frank gebracht;

13° in artikel 278, eerste lid, worden de rechten van 225 en 115 frank respectievelijk op 290 en 150 frank gebracht;

14° in artikel 304^{bis} worden de rechten van 1 175 en 2 625 frank respectievelijk op 1 525 en 3 415 frank gebracht.

7° à l'article 270^a, le droit de 350 francs est porté à 455 francs;

8° à l'article 270^b, le droit de 650 francs est porté à 845 francs;

9° à l'article 271, les droits de 45, de 90 et de 150 francs sont portés respectivement à 60, 115 et 195 francs;

10° à l'article 275, le droit de 15 francs est porté à 20 francs;

11° à l'article 276, le droit de 30 francs est porté à 40 francs;

12° à l'article 277, alinéa 1^{er}, les droits de 750, de 1 500, de 375 et de 750 francs sont portés respectivement à 975, 1 950, 485 et 975 francs;

13° à l'article 278, alinéa 1^{er}, les droits de 225 et de 115 francs sont portés respectivement à 290 et 150 francs;

14° à l'article 304^{bis}, les droits de 1 175 et de 2 625 francs sont portés respectivement à 1 525 et 3 415 francs.